

ԹԵՂԵՐՆԻ ԷՐԹԷՄԻ

ՄԵՎԱՏՏԸ ԲՈՒԹԻՔԻՅԵ ԻԼՄԻՅԵ ՎԵ ՄԻԼԻՅԵ

ՎԵ ՍԱԽՐԵՅԻ ՃԱՄԻ ԵՄՎԱՄԻ ՂԱԶԵՐԱ ՏԸՐ

Պետքի սեղանի իրի երգիչը գայիմ : Այլը այլը 1 երգիչը գայիմ : Եւ այլը 1 երգիչը գայիմ : Պիր ճիւղիսի 30 բարա պագըր : Բարա իւնրիսի բարա իւնրիսի 4 վե այլը այլը 2 երգիչը գայիմ տիր :

Ուսումնա Ֆախրիի օրան ճիւղիսի վե իւնրա մեծանուն վե մեծանուն տերն իւնրիսի տիր : Եւ այլը սալիսիսիսիսիս բարապըրը իւնրիսի տիր : Իւնրիսիսիսիսիս Ստամբուլիսիսիսիս իւնրիսի տիր :

ԱՍԽՐԵՅԻ X9 ԹԵՂԵՐՆԻ ՍՈՒՆԻ

ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Տիւնքի կիւն սեղանը րէս մի , Մեծիտիյէ ճամիի չերիքինէ վուգու պուլուու , սեղանը գտան սօնրա զալթը հաղթեթը սատրա զամի Պապը վալայը սերասքերիյէ թէչերիքի կիւն մեծիտի սաքերի ագտ օլուսմուլ տըր . պու սապահ տա իսի սատրազամ հաղթեթը իւնրիսի սալթ իւնրի պուլուգ րատտեթը իւնրիսի , մապէյնը հիւսնայունու ճէնապը միւլիւքեանէյէ ալիմէթ պու յուրմուլը տըր :

— Դայրը միւսիմ Օսմանլըս ըրն ասաքերի միւլիյէ սընֆընա գապուլի իւզերինէ տիւնքի ճու մաա կիւնիւ Մեծիտիյէ իճրա օլունան թալիմտէ , էրմէնի միւլ թէպէրանքնտան պաղըրաթը իւ նիֆօրմալըրը իւն հաղթը պուլունանազարը կիւն , սալթը րէք չօգլարընքն տալիս սերիան վէ ա ճէլէթէն իւնիֆօրմալըրը եարա տըրմազ տա պուլունաուգլարը , քէմալի մէմուսիյէ իւն կէօրիւն միւլ վէ սէմի շիւքըրն իւն իւն տիւլիւ տիր :

— Բէզալիք մէքըլըր զաղէթա շէօյլէ եաղըյօր :

Օսմանլը իւրիսիսիսիսիս պիւր զաթ պուլ քէրը Սատրազամ հաղթեթը իւնրիսի կիւնէք իսմի իւլան օլունամազ վէ պու քէրը տէրտէթի թահրի պուլունան իւրիսիսիս ասաքերի միւլիյէսին տէն գուտրէթիւլ օլանլարըն էլ պիւսէսին վէրիւմէք իւզը 200 առէտէ Օսմանլը իւրաւը վէրմիւ տիր :

— Տիւն սապահ տան պէրու , հէր քէսին նաղարը արգաթը Մէհմէտ Ալի բաշա իւզերինէ մա թուգ տըր : Զուսքի Մէհմէտ Ալի բաշանքն օրտուսուլա , եա Բլէվ նայը , մուհասէրէտէն գուրթաւ րաճաղը , վէ եախօտ Սօֆիատան Օրխանիյէ տօղրու երիւրիյէք տիկէր պիւր հարէքթի սաքերի տէ պուլունաճաղը զանն օլուն մազ տա իտի , Բաշայը միւլարի լէյհտէն հէնուլ պիւր հալատիս

ալընմամըլ օլտուղու հալատէ պէյն էլ ահալի պիւր թագըմ թէվաթուր շուսու պուլմուլ տըր : Օսմանլը զաղէթալարը , Մէհմէտ Ալի բաշանքն Օրխանիյէտէ Բուսպար իւն պիւր մուհարէպէյէ թուլթուլուպ , պօղուլտուղու ճիհէթէ , Սօֆիա եա տօղրու շէքիւլիլ օլտուղունա աալի շաեի օլան թէվաթուրու եալանա չըգարըյօրար : Բուսպարըն Օրխանիյէյի տէյիլ իսէ տէ էթրօրու օլուն էլէ կէչըրմիւլ օլտուղարը տալիսյէթ օլունույօր :

Էթրօր քէհրի ֆիլ վագը Պալ գանլարտան կէչէրէք իսթիման նամ մահալէ գաալըր միւլթէտ օլան եօլուն անալթարը հիւք միւնաէ տիր : Ֆաղաթ պուլ եօլ , տէնիլին սաթհէնտան իւն իւլ միւլ աշաղատա պիւր տար պօղաղ տան կէչմէքտէ տիր , վէ պու նօգթատան կէչմէք իւզը տիւլ մէն թարաֆընտան վուգու պուլաճաղ պիւր թէչպալիս էկէր պիւլթիւն պիւլթիւնէ մաղլուպիյէ թի մուհիպ օլմաղ իսէ , րէք թէհ լիքիլ տիր : Մէհմէտ Ալի բաշա կիւն պիւր ճէնէրալ թարաֆըն տան իտիլթիսի միւլթիւն օլան վէ պէյլէ պիւր վագըթտա լաղըմ կէլէն զայրէթ տիրիլ օլունամա եաճաղը մէմուլու գալիմիլ տիր :

(Լէվանթ չէրալա)

— Էվլէլի կիւն իրան սէֆերի Մուհսին իսան հաղթեթը թա միւլթը իսթիմա պուլմուլ օլուն Սթամպուլիսի սէֆարէթիսանէյէ նագլ իթմիլիլ տիր , Եէվմի մէք քիւրտէ Ալմանիա վէ իթալիա վէ Եունան սէֆերիլէրի սէֆարէթիսանէյէ մէքըրէ կէլէրէք ագտը էն ճիւլմէնի միւլաքէրի իթմիլիլ տիր :

— Ճանիպի Պապը Ալիտէն օլունան թէպիլիլ իւզերինէ տիւնքի կիւն Բուլ բալթըրիսա նէսի մէճալիսի թօրլանտագ , Բուլ միլլէթիստէն պուլունան թէպալը Շահանէնիս ասաքերի միւլիյէ սընֆընա ալընմամը իսու սուսունուս մէվիլի իճրայէ վագը հաղթընտա միւլաքէրէ իթմիլ օլտուղու իւնրիլիլ տիր :

— Աթանա Հալաթ թէլէկրաֆ գուլ

բանեալը , տիւնքի կաղէթ տը Դօլունքըն նէչը իթմիլ օլտուղու ալթիտէքի պէնանաւմէնիս իւլա սաալընք պա թէլէկրաֆ պէր վէճէլ զիւր պիւլտիրիլ :

« Էկէր Բլէվա Մօսքօֆլարըն եէտի զապթընա կէչէրէք իւն մու հարրիպ տէվլէթըրին քէնտի պաղարընա պիւր միւսալէհէ ագտ իյլմէլէրի իյլն Ալմանիա տէվլէթիսին թէվաթուր իտէճէյի մէմուլ տըր : Ալմանիա տէվլէթիսին պէյլէք իւն մուհարրիպ տէվլէթըրին այրընա ագտ միւսալէհէ իթմէլէրին արգու իյլտիլ կիւն բրէն Պիզմարգ տալի պիւր գօնիլ րէսս թէչքիլ թէսալվուրունա գարը տըր :

Ալմանիա տէվլէթի Սաթըրա եա թէլէմիսաթ վէրմիլ տիր քի , պէյլէք իւն մուհարրիպ տէվլէթիսին այրընա ագտ միւսալէհէ իթմէլէրի իյլն , Ալմանիա տէվլէթիսին մէնաֆիլի մուհաֆաղա օլունուր , տիկէր թարաֆտան տա , Դիւնթ Սաթրապի , Բրէն Պիզմարգ , գա , պիւր գօնիլրէսս թէչքիլի հաղթընտա վուգու պուլաճաղ , թէպիլիլ րէստ իտէճէյի վաա իյլմիլ տիր » :

Շու մուպահաթըն շիւպհէ սիլ քեաֆիէսի Էհէմիլիթտէն տիր տէյիլ տիր , վէ ֆաղաթ մէսէլէ պուլարըն սահիհ օլուպ օլմաղընք պիլմէքտէ տիր : Սահիհ պիւր շէյ վար իսէ օ տա շու տուր քի , Բլէվա հալա մուգա վէմէթ իտէյօր , շունքի , տիւն տաշա , մէքըրէ զաղէթա , « Էկէր Բլէվա , Բուսպարըն էլինէ տիւնքիս » տէյէրէք քէլալէ պաղլամըլ տըր :

— Բարիս սէֆերի սապըգ Խալիլ բաշա հաղթեթըրին Մըսըրա աղիմէթ վէ օրատա իւգամէթ իտէճէյի իյլտիլիլ տիր :

— Էրմէնի Բաթրիլի րիւթպէթ լա Ներսէս էֆէնտի հաղթեթըրին մէմուլիլթըրին տէն իսթիֆա իյլտիլիլ պաղը զաղէթալար եաղընքար : Մէհմուլը Հալաթիս զաղէթաթ տալիս միւլ շարիլէյիս իյլու իսթիֆալէրի Բաթրիլ վէքիլին իսթիֆաթըն

ալմագ իւզըն զուհուր իթմիլ պաղը նիւմունէլէրտէն նաչի տիր տէյօր :

Սէպէպի իսթիֆայը իճապ իթտիլէճէք գուլլէթի հալգ օլուպ օլմաղընք թէտգիլտէն էվլէլ , շու իսթիֆա մատտէսին տէն տօլայը պէնալ թէսիւֆ իտէրիլ , զիւրա վաթանքն հիւս նիւ հիւսնէթիստէն իսթիֆատէ իտէճէյի զէվաթըն պիւր տէ միւլարիլէյ հաղթեթըրի օլունա զու հալտէ , շէյլէ պիւր զէմանտա մէմուլիլթըրին տէն իսթիֆա իթմէլէրին տէն տօլայը հաալ օլաճաղ թէսիւֆիլ իճապ իթտիլէն սէպէպիլ իյլնտէ , տիւլ մէնիս պուլունա տէրտէսիլ թէչէքիլ օլան ասաքերի միւլիյէ հաղթընտա պաղը մանալէր վէրալ , իսթիֆատէյէ չաղըպիլ մէսինիս իսթիմալի տիր : Պիսանէն ալէյ շու սէպէպտէն նաչի մուլթէվաթըր օլմաղընտան տօլայը միւլթէսիլ օլտուղունուլ պուլ իսթիֆա մատտէսին , սահիհ չըգամաալըն թէմէնի իտէրիլ :

Վագըթ զաղէթաթըն շու միւլաթատընա պիլգաթ իյլթիւրաք իլէ պէրապէր , պէյլէ պիւր իսթիֆա մատտէսին տալի շաեի օլան թէվաթուրուն հէնուլ սահիհ օլմաղընք , պէնանէ միւսաթաթ իտէրիլ :

— Բլէվա տան պիւր եօլ իւն ֆիւրա իտիպ Օրխանիյէ վէ Սօֆիայա կէլմիլ օլան պաղը քէյլիլթիլ իֆատէլէրինէ նաղարէն Օսման բաշա հաղթեթըրի տիւլ մէն թարաֆընտան օլունան հիւս ճուլիլթէ ֆէվգէլլալէ մուգապէլէ վէ միւտաֆաա իտիպ , սաքէրին վէ հալվանլարըն տաշա եէյէ ճէլէրի պուլունաուղու անլա չըլմըլ տըր :

— Եունան մէմալիլթիստէ պա սըլան զաղէթալարըն քեաֆիէ սինիս Մէմալիլթի Շահանէյէ տու իսուլի հիւքիւմէթի Սէնիյէ թա րաֆընտան , մէն իտիլիլի , ի շիտիլիլ տիր :

ԽՈՒՆԱՆԻԱ
ԱՆՉԱՆՈՐ ԲՅՈՒԹԻՅՈՒՆ

Հէր ալամէթ, կէօսթէրիօր քի
Բուսիա միւսայէհէտէն սարֆը նա-
զար իլէ մուհարէպէյէ տէվամա
ըսարար իթմէք նիլէթինտէ տիր.
Իմքէրաթօր Ալէքսանտրօնուն պի-
րատէրէրի վէ էվլապէրի իլէ պու-
գըշտա գըյալմէթտէ Պուլիարիս-
թան պաթաղարը արասընտա
եաշամար, Բուսիաան տիւղիլէ
ասքէր ճէպ իթմէսի, խարիճի վէ
տախիլի իսթիգըրաղարա եհնիտէն
եհնիլէ թէշէպպիւս իթմէսի, պու-
իմքէրաթօրուն ատէմը մուվաֆ-
ֆադիլէթլէ Բեթրօպուրկա ալ-
տէթինի քէնտինճէ միւմքինսիլ
խտէր: Պուսիարտան մատա, Բու-
սիանըն Բուսիանիայը մուհարէ-
պէյէ պուլաշարմասը, վէ Բու-
սիա ասքէրիլէ մուրուրկեհաճ օ-
լան Բուսիանիա մէմալիքին խա-
րապիլէթլին սէպէպ օլմասը,
մէմէքէթլէյի թէրք իտիւպ տէ
հիլէթը սապըգէսինէ իստէսինի
գապիլիլիլ իտէր: Սըրպ վէ Գա-
րատաղ հադգընտա տոխի այնը
միւթալաա ճարի տիր:

Բուսիանիա բրէնսի Շարլը Ալէ-
մանիա իմքէրաթօրուն կիլեօմուն
ադրապաթնտան օլուղունտան,
հիլ մէմուլ օլունմաղքի միւշա-
րալէյի պու իմքէրաթօրտան իս-
թիլան իթմէյիլէ պու մուհա-
րէպէյէ տախիլ օլմուլ օլուն, վէ
իսթիլանը գապուլ օլունուպ տա
իլի ագսի կիթտիլի հալտէ Ալէ-
մանիաան տօղրունտան եա տօ-
լայրտան պիր մուվալէնթ պու-
մանիա իլէ տէրքեար օլան պու
տէրէճէ սըգը իթթիֆադը տա ա-
շիքեար կէօսթէրի քի, Ալէմա-
նիա իլէ Բուսիա պէյնիտէ պիր
գապիլի գարար վար արը, վէ պու-
գապիլը գարարտա տա Բուսիանըն
ղալէպէսի տէ մաղլուպիլէթի տէ
տիւշիլիլիլ վէ հիսապա գօն-
մուշ տուր:

Էւրօքա տէվլէթլէրիտէն շար-
գա էն աղ միսասիպէթի օլան, բը-
րէնս Պիլմարգըն իգարար իւղէ,
Ալէմանիա տէվլէթի օլուղուն-
տան, շարգ իլլէրինէ հէօրիւնիլ
տէ կէօրիւնմէղ տէ պու տէրէճէ
միւտալէլէ իթմէսի, շիւպհէսիլ
թահթընտա Էւրօքաա պիր թա-
սալվուրու օլուղունտա տէլալէթ
իտէր:

Վադաա կէօրիւնիլտէ ֆրան-
սըզըն պիր արիլը ինթիգամէ գալ-
գըշտըն էանտէ պիլ մուգապէլէ
Բուսիաան պիր եարարմ պու-
մաղ թասալվուրու, Ալէմանիա-
նըն Բուսիայա օլան պու թէվէճ-
ճիւհիւնէ սէպէպ ատտ օլունու-
նույօր իսէ տէ, իսաֆի վէ ճէլի
օլան մուվալէնթին տէրէճէսինէ
պադըլըր իսէ եալընըղ պու սէ-
պէպ քեաֆի կէօրիւնմէյիպ, պաշ-
գա վէ Էւրօքաա պիր սէպէպ
տահա օլունաղըն հիսս իթտիրի-

յօր, հաթթա իթալիանըն տախի
Ալէմանիա օլիթիգապընա մէյլ
կէօսթէրմէսի Էւրօքաաա պիր
մադալտէ մէպի օլուղունտա պիր
պիրհանը գապիլ օլապիլիլ:

Ալէմանիանըն կէրէք պահըր
աթլանթիլ վէ պահըր պալթիլիլ,
վէ կէրէք պահըր սէֆիտտէ ի-
ման վէ սէվահիլ արթըրմաղ հըր-
սը, վէ պու ճիհէթլէ ֆիլմէնք,
Պէլճիգա, Ֆանիմարգա, վէ Ա-
լաթիլիա հադգընտա պաղը թա-
սալվուրարը օլուպ, կիլիլ թուլ-
տուղու իլիւն, հիլ տէ հիսս օ-
լունմալաա տէրէճէլէրտէ մէս-
թուր օլմատըրը մալիւմ տիր:
վադաա պու մադուլէ թասալ-
վուր Էւրօքաա պէյիլէ թէլէլ-
ղիւլէր հասը իթմէյիլէ միւմ-
քին օլմաղ, լաքին մէմալիլիլ
շարգիլէյի տէ օլան մուհարէպէլէր
Էւրօքաա ալթընա գաղըլան լաղը-
լարա ալթէ սիւրայէթ իթտիրէմէ-
յէճէք տէ տէնմէղ, վէ պու-
իստուտա կէլէնտէ Մօրնիլի Բօս-
թուն, Բլէլինա իսթիլիլիլ միւթ-
վէ Էրգըրու խարապալը արգա-
լարընտա տահա նէ ինհիլմաթ
օլապիլիլ տէմէսի բէք տօղրու-
տուր:

Իլլէթ Էւրօքաա էվլիլայը ումու-
րունուն, ուֆուգու օլիթիլիլիլ
գարա պուլաթլար երգըլըյօր,
իլէրիւսի գարանըղ կէօրիւնի-
յօր տէմէլէրի շարգտան զիատէ
ղարպ իւղէրինէ ալընապիլիլ:
Բուսիա իլէ Ալէմանիայը միւթթէ-
ֆիլիլ, Ալսթիլիլ միւթթէրտտիլ,
վէ Իթալիլիլ մէքէլէ վէ ֆրան-
սիլը մէլլուլ ատտ իթտիլիլիլ
հալտէ շու ֆուրթունայը գաղը-
լայաճաղ պիր իլիլիլիլիլ, ին-
կիլթէրրատան պաղա պիր մա-
հալտէն էամէսի մէմուլ օլունմաղ
լաքին ինկիլթէրաա նէ հալտէ:

Ճիւմէյէ մալիւմ տիր, վէ օլ-
մասաա մալիւմ օլուն քի, ինկիլ-
թէրրանըն հէր իլլէ իլլէ տիւշի-
նէճէյի շէյ Հինտիլիլիլ տըր:

Ինկիլթէրրանըն պու կիւնքի
կիւն նիգամ վէ բէտիլիլ պէշ եիւղ
պին ասքէր բէյտա իթմէսի հիլ
պիր վաղըլ կէօրիւլիլ շէյ տէ-
յիլ տիր: Ինկիլթէրրանըն աշվալը
տախիլիլիլիլ վաղըլ օլունար էյի
պիրիլէր քի ինկիլթէրաա, իլլան-
տա, վէ Սգօլիանըն մուհաֆաղայը
տախիլիլիլիլ էլլի պին ասքէր
տախիլ շօգ տուր, ինկիլիլիլ Է-
րօքա գարապըն տախիլ թէճալուղ
իտիւպ ասքէր սէվգ իտէճէք պիր
իլի եօգ տուր, իմօր պու ասքէր
մահաղ Հինտիլիլիլ իլլան պիր ի-
թիլիլ գուլվլէթի ատտ օլունմաղ-
տա տըր:

Չիւնքի Հինտիլիլիլիլ եիւղ
եիլմի միլիլիլ Հինտ աշալիլիլիլ
գարըն անճաղ եիւղ եիլմի պին
ինկիլիլ օլուպ, պու տա պիր ի-
թիլիլ ումուլիլ արասընտա, Հին-
տիլիլիլ քեալիլիլ մուհաֆաղա-
սընա քեալիլ օլունաղ: Պաղը ալա-
մէթլէրտէն աղնալըլըյօր քի, Հին-

տիլիլիլ հադգընտա ինկիլիլիլ գա-
պինթիլ բէք տէ միւսթէրիլ տէ-
յիլ տիր, վէ Հինտիլիլիլ վէլիլիլ
թուր Սալիգալիլիլիլ Բուսիա հադ-
գընտա պիր աղ միւսաաալիլ տալ-
րանմասը իլլան միւշարալէյի թա-
յիլ իտէլիլ, շիմօր մաղըր ատտ
իտիլիլիլ, իլլանքի Հինտիլիլիլիլ
կիլիլ պիր ֆէսաաա գալիլիլիլ զանն
օլունույօր, պու սէնէքի գըլթըլ
սայըր ճիհէթլէ օլան քէսաալըղ,
Սֆըլան վէ էմալիլ Հինտ հուտու-
տինտէ օլան Իպամ հիւքիլմէլէ-
րինիլ Բուսիաան գաղանթըլ օլ-
մաղ (կէօսթէրիլիլիլ ամմա) ին-
կիլթէրրայա աղ էնտիլիլ տէ վէր-
մէյօր:

Պու հալտէ ինկիլիլիլ Էւրօքաաա
պիր ճէնկէ պուլաշմասը գապիլ
կէօրիւնմէյօր, շիւնքի պիր քէրէր
պէյիլ պիր հարապ թէշէպպիւս
իտիւպ տէ, պիր տէ Հինտիլիլիլ
տան պիր բալթըլ վէրտիլիլ կիլիլ
մէմալիլիլ Միւթթէլէլիլ Սմէ-
րիգանըն տախիլ ինկիլիլիլ իլլէ
հիսսալարը օլուպ, օնունտա պու
ֆրաթլա Գանաաա վէ Անթիլ ա-
տալարընտա ինկիլիլիլ ուղըլմաղ
մէմուլ իտիւլիլիլիլ, ինկիլիլիլ
պէյիլ աղալիլ իլլէ եիւրտէ աղիւմ
ղալիլիլ կիլիլիլիլ օլմասըն,
ինկիլթէրրայա պէյիլ պիր թէհ-
լիլ տտտ իտէլիլիլ վար:

Պու մահաղըլար, գապիլիլիլ
մուլալիլ օլան թէշաֆիլիլիլիլ
եիլիլիլիլ պէյիլ պիր ֆըրաթ
ատտ օլունտուղունտան, գապիլիլ-
թին հալը թէշտտիլիլիլ գալա-
րաղ, մէսէլէյը շարգիլէտէ պիր
մուլալիլիլ գալիլիլ կէօսթէրմէ-
սի տալիլ պու սէպէպլէրէ համ-
օլունույօր: Ինկիլթէրրանըն շու
պիհուղըրուգտան գուրթունա-
սը, մուհարէպէնիլ իթիլմալ իլլէ
շարգտա իտիլիլիլ սուլիլ եա ապիլ-
լէ մէնուլ իտիլիլիլիլ, պու պապ-
տէ պու կիւնքի կիւն ինկիլթէրա-
տան զիատէ սուլիլ մէյիլ պիր
տէվլէթ պուլունմաղ. պու ճի-
հէթլէ Օսմանը գալէպէլէրի, ին-
կիլթէրրայը ֆէվգէլաա մէսըր
իտէյօր իտիլ, լաքին շու արալըղ
կէրէք ճէնկ պալթըլըն պիր էյամ
Բուսիայա մէյլ իթմէսի, վէ կէրէք
Բուսիա մաղըլուպ օլան տա արգա-
տան Ալէմանիանըն պաշ կէօսթէ-
րէճէյի աղնալըլընտան, պուն-
տան տա մէյուս օլունուպ, էյէր
թալիլիլիլիլ եաղըն տէյիլ իսէ,
կէրէք ինկիլթէրրատան վէ կէրէք
ինկիլիլ օլիթիլիլիլիլիլ իսթի-
ֆատէ իտէճէք օլունարտան, իա-
տէյի սուլիլ իլլան թէտապիլիլ լա-
ղըլիլիլ իթթիլիլիլ զիատէ պիլիլ
թէլիլիլ վէ իպրամ օլունմաղ իս-
թէնիլիլ տէյի զանն իտէրիլ, քի
սահիհէ չըգտըրը հալտէ մուհա-
ֆաղըլը հուգուգու տալիլիլիլիլ
ուղըլունա իպրաղ օլունան պունճա
գահրամանըղ վէ հէր նէվի ճան-
սուղ ֆէտաքեարըլըլար քիլիլիլ
թիլմէյիլ, պիրտէ պիր մէնաֆիլիլ
էնէպիլիլ ուղըլունա եհնիլիլիլ
նիլ ֆէտաքեարըլըլար իլլէպիլիլ
բէհպէր օլունույօր տէմէք տիր:

Վադաա միւթէհայիլիլ ալէմ օ-
լան շէճաաթ վէ մէթանթիլ Օսմա-
նիլ մանէնտը զիպը շէմ մէյ-
տանտա օլմասա, պունա պիր պաշ-
գա գըյալմէթ տէ կիլիլիլիլիլիլ
իտիլ. մէսէլա տէյիլիլիլիլ իտիլ
քի, իլլէ մուհարիլ տէվլէթ տա-
յիլա թէվապիլիլ ճայիլ տիր,
լաքին թէրաֆըն պիրիլ պիր գու-
սուրտա պուլունմաղլ իսէ, նէ կի-
պի, թէտալիլիլ օլմայըլ տա
սէֆէրէ գալըլըլ իսէ, եալստ
աղ ասքէրլէ չօգ ասքէրէ գարըլ
չըգըլ իսէ եալստ թօրու թիւ-
ֆէնիլ սիլահը տիւշիլիլիլիլիլ
աշաղը օլուպ տա ճէնկէ ճէսարէթ
իթմիլ իսէ, պունար սէֆէրէճէ
պէյիլիլ իսթիլալար տտտ օլունուպ
պէյիլ իսթիլալ իլլէրէ տէ պիլա
մահաղապիլիլ թէվապիլիլ օլու-
նամաղ:

Նաալը քի 1870 Ալէմանիա վէ
Ֆրանսա մուհարէպէսինտէ, Ֆը-
րանսըլըն թէտալիլիլիլ պուլուն-
աուղու իլլին, պունու Նարօլէօնա
պիր իսթիլաա ատտ իտիլ, իթթէ-
յէն տէ օլուն իսէ տէ քիսէլ թէ-
վապիլիլ իտէմէտիլ:

Պիլլէ Էվրօքաա թէվապիլիլ
իթմէլիլիլիլ պու էօղըր տէ պուն-
ունմաղըլընտան, էօյլէ զանն
օլունուեօր քի, բալաթաթ մաթ-
տէսի իլլէրիլիլ զիատէ եիւլէ-
նիլիլիլ:

Պու պապտէ Բուսիանըն պիր
տէսիլիլ տահա իսթիլալ կէլիլ:
Մուհարէպէ վուգուլիլիլիլ էլլէլ,
ինկիլիլիլիլ վէ զալիլա պաղը
սայիլ տէվլէթլէրտէն տէ բալա-
հաթ հադգընտա պիր վատէ
թէլիլիլ տէ մէյտանա գօնու-
տույուտու. եանի մաթիլուպ օլու-
նան բալահաթ սահիհէ, պիր
կիւնտէ եա պիր այտա եէթի-
լիլ շէյ օլմայըլ, պունա ա-
գալիլ պէշ սէմէ միւտտէթ վէ-
րիլիլիլ վէ սօնրա պու միւտտէ-
թին իլլէ սէնէյէ գալտար տա
թէնիլ գըլըլըլըլ տա իսթիլալ
կէլիլիլ տիր, Օ վաղըլ Բուսիա
հէնուղ թէտալիլիլիլ ասքէրի-
յէյէ թէշէպպիւս իթմէքտէ ի-
քէն պունա լաղը օլմայըլ տա,
շիմօր ալթըլ այ մուհարէպէտէն
սօնրա, պունա լաղը օլմասը մէ-
մուլ օլունմաղըլ կիլիլ, պու
թարաֆա կիլիլիլիլ տէ մաթ-
լուպ օլունան սուլիլ մատտէսի մէ-
մուլ օլունմաղ զանն իտէրիլ:

Իլլէ պալաա մէլլէր միւ-
թալալիլիլիլ անալըլըլ
վէճ իլլէ, պու արալըլ էվրօքա
քէնտիլ օլիթիլիլիլիլ սըգէլթի-
նի պիլիլ իլլէրիլիլիլ եիւլէթ-
մէք իսթիլիլ կիլիլ կէօրիւնիլ-
եօր:

Լաքին աճայիլիլ շունտա քի,
պէյիլ պիր վաղըլտա պիլիլիլ
բալահաթ մաթիլուպ իթմէք, պիր
էվլին չաթըր թուլուլըլ իլլէն,
օ էվլին տէօլէմէսինիլ թէպտիլիլ
գալըլըլա պէնդէր:

Պիլիլ միւլիլիլիլիլիլ քի, մու-

հարեպէ եօզ տուր, երաւօտ օ վի-
լայեթէր քի մուհարեպէյէ սե-
պէպ ատտ օլունմարքար տրը,
պըրազայըմ քի օ տէրէճէ անէլէ
պիր ըսլահաթա իհիթիւնաճարը օ-
լամազ. հայտէ պունարա մաթ-
լուպ օլունանան գիտաէ բաւ-
հաթ տա վազի օլա, Հէրսէք,
Պանա եւ Պուղարիսթանա եւ
Էրզրում վիլայեթինէ պունարըն
նէ փայտէսի օլապիրի. վէ փա-
յիտէսի տէ օլա տա, Էճնէպի
պիր տէվէթ վէ տիւզմէն ասքերի
իլէ իսթիլա օլունան մէմէքէթլէ-
րէ պու մազուլէ ըսլահաթըն իճ-
րասը նասըլ գապիլ օլապիրի:

Օ մէմէքէթլէր իշին քի ահա-
լիսի էվինտէ պարգընտա րահաթ
օթուրուպ, չիֆիթինէ չուպուղու-
նա քեարընա քիսպինէ տէվլամ
տիպ էսպիլ վէ իսթիլահաթտէ
Էքէն, ըսլահաթ մաթլուպ օլուն-
տուղու հալտէ, չիմտի քի օ մէմ-
լէքէթլէր եազըլալ խարապ օ-
լուպ, Էրիզ պինէքէքէ փամիւա-
լար հիճրէթէ մէճպուր օլարազ,
վէթանլարընտան թարտ օլուպ,
Իանէ Կիւրէթի իլէ անճազ Էօլ-
մէյէճէք գաւտար թայիլ վէ տօն-
մայաճազ գաւտար էլպիսէ պու-
լապիլտիքէրի հայտէ, հանլը ըս-
լահաթ պու մէմէքէթլէրի ալթը
այ էվլէթի հայթըրինէ Էփրազ Է-
տէպիրի, վէ Իսլամ օլուն խիւ-
թիւնա օ սուն, պունարտան հէր
հանլըլալ ալթըլայ էվլէթի հա-
լինէ, վէ սէստէթ վէ իսթիլահաթ
թինէ տէմէյէթի, հալա էվլէթի
պիհուղուրուղունա ալթէթ ի-
տէպիրէ, քէնտիսինի մէսուտ
ատտ իթմէզ, Հալա պիլ Սթամ-
պօլլուլար, ճէնիտէն ուղազ օլ-
տուղումուզ հալտէ տէ ալթըլայ
էվլէթի հալիլիլ պուլապ, տա-
հա նէ ըսլահաթա արզու իտէպի-
լիրիլ աճապա, Հաթթա թէճրիւ-
պէ իլէ պիլմէզ միլիլ քի, ասըլ
աղըլըզ ասըլ պիհուղուրուզ
ճէնիտէն Էօնրա տըր, քի հիլ
պիր ըսլահաթ անը թախֆիթ ի-
տէմէզ:

Պու հայթէն նազարէն, տահա
էյի տըր քի, պիլէ պու աղըլըլ-
ընը Էրիլէթէճէք Էվրօրա բօ-
լիթիլապ պիր տըլ տահա պիթէ-
րաֆըլընտա տէվլամ իթմին, վէ
պիլիլ պիլէ պըրազօրն, երաւօտ
հիլ օլամազ իսէ քէնտիլիլ տիւ-
չիւպ քէնտիլիլ գալգամազ թէ-
սէլիլիլիլ պարէմ էլիլիլտէն ալ-
մասըն, չիւնքի կիւն տօղմատան
նէլէր տօղար զարպ մէսէլի տէ,
ֆիլիլլաթլիլ էն գիւտաէ մու-
սատտազ օլան տուրուպու էմալ-
տէն օլաուղու մալիւմ տիւր:

Յ. ՎԱՐԴԱՆ

ՎԷԹԱՆ ՂԱՅԻԹԻ

ՎԷԹԱՆ ՄՈՒՀԱՊԹԻ

Վէթան զայրէթինին վէ եւ-
լաւ վէթան մուհապէթինին սէ-
մէրէսի վէթանա պիր ֆայիտէ
հասըլ իթմէք տիր:

Պու ֆաիտէյի հէր քէս պու-
լունտուղու տէրէճէտէ հասըլ ի-
տէպիրիլ օլտուղունտան, պու-
նուն աղընա չօղընա պազըլմազ
մէսէլա պիր զէնկիւն օն պին զու-
րուլ իանէ վէրմէսի իլէ վէթան
զայրէթի իլէ մէլուֆ օլտուղու-
նուն նէ տէրէճէտէ իսպաթ ի-
տէրսէ, պիր ֆուգարա տա օն
զուրուլ վէրմէքէլէ ասըլ տէրէճէ-
տէ անը իսպաթ իթմիլ օլուր:

Հաթին վէթանա պիր ֆայիտէ
հասըլ իթմէք իշին, վէթանըն
էն գիտաէ նէտէն իսթիֆատէ ի-
տէճէյինի տէ էվլէթէ պիլմէք
ֆարզ տըր. չիւնքի հէր ֆալի-
լէթտէն գիտաէ պու ֆալիլէթին
թալիլտի վէ իլլա թալիլտիսի
Էքէք չօգ տուր. հաթթա չօգ
Էրտէն չօգ քիմէլէրին քէնտի
պիր զիւրմիւ պաթըլարընը եւ
մէնաֆիլի մախաուէլէրին վէթան
զանն իտիւպ եախօտ վէթան եւ-
րինէ գօլուպ, օնա օլան զայրէթ
վէ մուհապէթլէրինին վէթանա
հազգ իթմէք իսթիլէր, պու
մազուլէ սուի իսթիլալաթ Էվրօ-
րաւտա օ տէրէճէ թէքէսիլ իթ-
միլ տիր քի, Էփրօրա լուղէթի քի,
Պրանսըլճատա հուպպու վէթան
իլէ մէլուֆ տէմէք տիր, չօգ տէ-
ֆա ֆէնա մանայա գուլլանըլալ,
վէ վէթանա մուղըր օլան պիր
գալ կիւրուհէ տէ քինայէ օ-
լարազ լազապ օլուն լուր:

Պու լուղէթլէր պիլտէ անճազ
պիր գալ սէնէտէն պէրու լիսանէ
ալթնապիրիլ օլտուղունտան, պու-
նուն հէնիլ չէ օլտուղունտա պիլ-
մէյէթլէր տէ օլապիրի, պունու
թայիլիլ իթմէյիլ:

Փազաթ նէ օլտուղունտա տա
թարիֆ իթմէք պահսընտ կէլին-
ճէ, պու օ տէրէճէ աղըլ պիր
մէսէլէ տիր քի, պունտա աճըլ-
մըլը իգրար իթմէքտէն պաշգա
պիր չէյ էլտէն կէլմէլ:

Եպընըլ պիր խուսուս էօթէ-
տէն պէրու մէպէթիլիլ օլտու-
ղունտան անտէն պահս իտէպի-
լիրիլ:

Պիլ խալալաթ իլէ վէթանըլ էյ-
լէնտիլմէյի վէթանա ֆայիտէ
եւ իսթիլէթ իթմէք ատտ իթմէ-
յիլ, վէթանա պազըլ ալթէ մա-
լիւմ օլան հաթիլէթլէրին պէյա-
նընը իսթիլ վէ մուհապէթ
ատտ իտէլէրտէնիլ:

Պիլիլ սուլուսուլ չիֆալը իտէ
տէ, հասպէլ գաւտէր թօրազ
պարտազ իլէ սուսուլտուղուն-
տան, իհիթիլալ տըր քի տատընա
պազըլմատըլը հալտէ եալտըլը
քեապէլէր տէրուինտէ սունու-
լան պաշգա սուլարա իթէճիլ օ-
լունմասըն. լաքին սուլուն տա-
տընա պազմայըլ տա գապընա
պազմալարա մուլաթապ պիլիլ
պիր քէլամըլը կօզ տուր:

Պու կիւնքի կիւն ալթէ մուլա-
ճէհէսինտէ վէ թէվարիլիլ ճիհան
լէվէթլէրինտէ հիլէթը հաղըրէ-
միլ հազգընտա եաղըլը մէտէլ-
լիլ տէ վար, մուհապէթլէրի-

միլ տէ վար: Պիրինի ֆէնահէթը
լիսան եւ թօնթուրազըլը ըթըլ-
լահաթ իլէ Էփրօրա չօգարըպ
գապարթարազ, օպիրինի սիւ-
քիլթլէ գաւաթմայը, երաւօտ
թէվարիլիլ գայտ օլուպ, իլէ Է-
պէտ ումում ինսան ճիսինին միւ-
թալաւաթնա արղ օլունաճազ սա-
հիլիլթլէրի, պիր գըսմըն իսթի-
գալի պէհանէսի իլէ սէթը իթ-
մէյի, վէթան զայրէթի վէ եւ
վէթան մուհապէթի իլէ մազուր
գըլմայա չալըլանլարտան տէյիլիլ:

Մաթպուլաթը Օսմանիլէ, միւլ-
քիլմիւղաէ հասպէլ պէլէրիլ
զուհուրա կէլէն պիր գուսուրու,
ֆարիլթլէրին զայլ օլմասընալթ-
լէմէյէթէք, հիլինի վուգուինտէ
տայիլիլ Էտէպ վէ նիլալմիսինտէ
պէհանէ հիլմէթ պուլուրմուլ օ-
լայըտը, սահիհէն իսպաթը հուպպ
ու վէթան իթմիլ օլուրտու, վէ
մաթպուլաթն աստէլը հիւրիլթլէթ
տէվրիլ իլէ հիւրիլթլէթ տէվրիլտէ
օլան ֆէրգի, տահա պիր կէօզէ
վուրտուրուր օլուպ, վէթան տա
անտէն իսթիֆատէ իտէպիրտի:

Իմտի, կէլէն կիւն պու մէպտէ
լուգէրինէ եաղմըլ օլտուղունտա
պիր պէնտի, Իմրան զաղէթայը
միլթէպէրի անը իտէլէք զիլ-
րինտէ պէհան պուլուրտուղու
միլթալալալ Էփրօրա տալիլ,
պալաւտէ մէլթըլը սահիլիլթլէրին
պէհանը հազգընտա պիլթէ պիր
վէսիլիլ ճէտիտէ օլտուղունտան,
նէ գաւտար թէլէքթըլը իթմէք
աղ տըր:

Յ. ՎԱՐԴԱՆ

Կէլէնտէ Լօնտրատան կէլէն
պիր թէլէկրաֆ մալիլինէ նաղա-
րէն, Լօրտ Տէրպիլին Բրէնս Կօր-
չազօֆա պիր մէկթիւպ եաղըլ,
Բուսիանըն Էրզրումու իսթիլա
իթմէսինէ ինիլիլ գապիլիլթլէրին
պիր վէճ իլէ ըաղը օլամայաճա-
ղընը պէյան իլէ թէհտիտ մա-
գամընտա պիր չէտիտ լիսան
գուլլանմըլ օլտուղուն տա պէյան
օլունմուլուտու:

Հիւսիսթանըն պիր թէլէղրաֆ
խաթթը տա Անատուղունտէ Էրզր-
ում ճիհէթիլտէն իմրար իտէր
օլտուղունտան, Էրզրում Բուսի-
լըն էլինէ կէլէրսէ պէլթիւմ պու-
թիլէկրաֆ իլլէթմէյիլ, պու
տա ինիլիլ գէնաֆիլինէ տօղուն-
մազ օլաճաղընտան, Լօրտ Տէր-
պիլին պէյլէ պիրմէկթիւպ եաղ-
մըլ օլտուղունտա ինանըլալիլտի,
չիւնքի պու պիլիլտէ պիր մէկ-
թիւպ եաղմանըն պիլթէրաֆըլ
գայիտէսինէ օլամայաճաղը պէ-
տիլիլ իտի:

Հալ պու քի, տիւնքի կիւն
վարիտ օլան պիր թէլէղրաֆտա,
Լօրտ Տէրպիլին պիր նուլթու-
տա, ինիլիլթէրայա ասըլ էլթէմ
օլան Հիւսիսթան թէլէկրաֆընըն
Անատուղունտան կէլմէք մէճպու-
րիլթլէրին գապուլ իթմէյիլ,
պունու Սիլվիլ գանալընտա քի
լաթթա մուհապըլ իթմիլ օլ-

տուղունտան, պունտան աղնալը-
լան եւ Լօրտ Տէրպիլ Բրէնս Կօր-
չազօֆա պէյլէ պիր մէկթիւպ
եաղմամըլ տըր, եւ կօզա սէ-
պէպը ախէրլէ եաղմըլ օլմասը
լաղըլ կէլիլ:

Գարատաղըլարըն Պար գալէ-
սինի թօրա թուլմալարը հաթի-
գէթէն թաճիւպէ չայեան պիր
ճիւրաթ ըտը. մուսիլարէն կէ-
լէն վէ մալիւմ օլան խապէրլէրէ
նաղարէն, Պար լիմանընտա տէվ-
լէթը Ալլիլէնիլ պիր Էքի պէյլիլ
կէմիսի կէօրիլիլ կէօրիլմէլ,
Գարատաղըլարըն պըրազըլ սա-
վուլմուլ օլտուղըլար աղնալըլ-
յօր. պու Գարատաղըլար հազ-
գընտա Վիլէնանըն՝ Նայ Պրայ
Բրէնս զաղէթաթըլ պիր ուղուն
պէնտ եաղմըլ օլուպ, չու ֆըզ-
րալարը տըգգաթա չայեան տըր:

Էրօրա գայտ իթմէյէճէք
քի, Գարատաղ պէյիլյօր եւ ի-
քի գաթ օլույօր. չիւնքի Էրօրա
ճարգ մէսէլէսինտէ ատալթ վէ
հազգանիլթլէ ֆէնէրինի իլլայ
իթմիլ օլտուղունտան, պրազը-
յօր քի թէստիլֆէն հէր նէ օ-
լապիրիլտէ օլուն պիլթիլին, Էրօ-
րանըն պու հալինէ նաղարէն,
պէյլէ պիր մէմալիլ գապընտան
նալիլ զաղէպէ կէլմէթիլին տա-
լիլ թաճիւպ օլունապիրիլ, չիւն-
քի Գարատաղըն պիր աղ տահա
պէյիլմէսի իլէ Էրօրա մուլա-
ղէնէսինէ սէքթէ արիլ օլապի-
լիլ »:

Պատէհու զաղէթայը մէլթիւր
Գարատաղըն չու հալինին Ալթի-
րիա տէվլէթինէ օլաճազ մաղար-
ալթը հազգընտա ուղուն մու-
պահալար եաղմըլտան սօղրա
չու վէճ իլէ պիլթիլիլ:

Էյ եւ Օսմանը, Աւսթրիա
պու կէլէն կէլէն չէյլէրաէն Էր-
զիւ վէ էլիլ բաք չօգապիլթէճէք
մի աճապա, վէ պիր աղ սօղրա
թիւրքիա վէ Էրօրա վէ Էփրօրա-
րը ամմէ մուլաճէհէսինտէ հիլ
տէ մէսուլ օլմայաճազ մը:

... Խաթալիլ

Հետեւեալը հրատարակելիլ-
կը խնդուի:

ԿԱՐՕՏԵԼՈՑ ՕԺԱՆԴԱՆ ԸՆԿ.

Ընկերութիւն կը փութայ
յարգըլ բաժանորդաց ծանուցա-
նել. թէ ընկերութեան հաւա-
քիլ Պ. Ենուլը Էաղընէն պար-
ուրնէ հրաժարած ըլլալով իւր
պաշտօնէն, նորա տեղ Պ. Միտօն
Գաղազեան անուն անձը ընդուն-
ուած է: Ուստի ընկերութեան
կնքով կնքեալ վկայագրով բա-
ժանորդաց ներկայացած ատեն,
չարաթագինները ամենայն վստա-
հով եւամբ կրնայ յանձնուիլ իրեն:

1877 Նոյեմբեր 18

Ղալաթիա

Օսմանյան թարափտար օլան ինկիլիզ զագեթալարը, Լօրտ Տէր- պինին նութգունու թագալիհ ի- տիպ, Բուսլարըն էրմէնիսթան- տաքի զալէպէսիլէ ինկիլթէրա- նըն նէ մէվգիտէ պուլունմագտա օլտուղունուն անլաշըլմալը օլ- մասնտան գօրգուլօրլար օլտուղ- լարը, Լօնտրատան պա թէլէկրաֆ պիլտրիլօր: Իշպու թէլէկրաֆըն վերուտինտէն մուգատտէմ, Վար- դան պէհ չազրէթլէրի, «Խիլա- սայը աշվալը բօլիթիգիլէ» պաշ- սընը եաղըպ թարափըմըզա կէօն- տէրմիշ օլտուղունտան, միրի միւ- շարիլէյհին բօլիթիգա մուհաքէ- մաթը հազգընտա մէթանէթի ֆիքրիլէսինին նէ տէրէճէլէրա- տէ պուլունտուղու, վէ տէլիլ եաղ- նըլ բօլիթիգա, իլլա խուսուսա- թը սայիրէտէ տախի մուհաքէ- մաթը վագաաւընըն նէ մէրթէպէ, աշվալ վէ վուգուաթի մուլմալըգ օլտուղու, միւշարիլէյհին պէնտ- լէրինի, վէ խուսուսուլլա պու- կիւնքի բօլիթիգա պէնտինի միւ- թալաա պուլուրաճագ գէվաթա մալիւմ օլաճաղը պի իշթիպաշ տըր:

— Տէրսատտէթաէ պուլունտան վիլայաթ վէ Տէրսատտէթ մէ- պուլարընըն մըգտարը եէթմիշ պէշէ պալիղ օլտուղունտան, վէ պէշ մէպուս տաշա մուվաթէլէթ էտէրաէ նիգալմիւմէի մախսուէսի մուճիպինճէ, էքսէրիլէթ բէյտա օլաճագընտան մէճիլի Մէպու- սանըն քիւշաա իտիլէճէկի տէր- քեար տըր:

— Մօսգօֆլարըն էլինտէ էսիր օլտուղարը հալտէ, իքի Բօմագ կէշէն կիւն Թըրնօլատան ֆիրար իլէ օլտուղու հիւմայունա կէլ- միլլէր. օրատան տախի Սթամա պօլա կէօկաէրիլիպ, պուլար էվ- վէլէր կիւն հուգուրու Շահանէյէ տալի չըգմըլլար տըր: Պուշա- ըն իֆաաթէլէրինէ նազարէն Մօս- գօֆլար էլինտէ էսիր օլան էրքէք աշալիլ իալամիլէ էօլիւ տէֆնի խըզմէթինտէ պուլունտուրու- մագտա վէ Պիւկարլարըն հալի իտէ բէք ֆէնա հալտէ օլտու- ղունտան ֆըրսաթ պուլարը վէ աֆիլը ումուլիի տուլսալար ճիւմ- լէսի պիւրտէն ֆիրար իտէճէք- լէրի անլաշըլմալ տըր:

— Վիէնտան կէշէն պիլ թէ- լէկրաֆ մալինէ նազարէն Գա- լատան Պէնտէրէ գաալար ինշա օլունմագտա օլան չըմէնտըֆէր եօլու, սուրէթի գաթիլէտէ խի- թամ պուլունշ վէ իշլէմէկէ պաշ- լամըլ տըր:

— Եսնան հիւքիւմէթինին պու- տէֆա 25000 թիւֆէնք իլէ 10 միլիօն ֆիլէնք տաշա մուպաեաա իթմիշ օլտուղու, Աթինտան կէ- լէն խապէրէրտէն անլաշըլմալ տըր:

— Վուգուաթը հարպիլէ հազ- գընտա Վագըլը զաղէթաթը աթի- տէքի մալիւմաթը վէրիլօր:

Տիւնքի նուսիւէմիլտէ Բուսլա- ըն Օրլսանիլէ թարափընտա իթ-

րէքօլ նամ մէվգըյի իսթիլա իլլէ- տիլքէրի եաղըլմալ տըր:

Պու հալաաթիսին Մէհմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրինին 17 թըլընի սանի թարիլիլլէ վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէլէրինին միւհթէ- վիեաթընտան միւնպաիս օլմագ- լաղըմ կէլիպ, չիւնքի միւշարի- լէյհին մէղքիւր թէլէկրաֆնամէ- լէրինէ նէզարէն, էթրօրօլ կէշի- տինին իքի սաաթ մէսաֆէսինտէ վէ Թէրգօլ տէնիլէն Պադան գէր- վէսինտէ, վէ էթրօրօլա կիտէն եօլ իւզէրինտէ պիլ արիւմէն միւհթէլէսինին մէվգի թուլթու- ղու խապէր ալընմաթ իւզէրինէ բիտաէ թագուրլար իլէ Ալթըն մուլալինէ սիւվարի ալալը սէվգ վէ տիւշմէն իքի թարափընտան թագիւք օլունարագ, տէօրթ սա- աթ տէվամ իտէն մուհարէպէտէ տիւշմէն թէհասիւն իլլէտիլի իս- թիհքիւմարտան թէպէիտ իտի- լէրէք, օրալարըն ասաքիլի Շա- հանէ եէտի զապթընա կէշալիլ իշլատի գօմանտանըղընտան պիլ- տիլիլմիշ տըր:

Եինէ միւշարիլէյհ Մէհմէտ Ա- լի բաշա հազրէթլէրինին թարի- լի մէղքիւրտէ ալընտան պիլ թէ- լէկրաֆնամէլէրինէ կէօրէ միլիլի- վա Իպրահիմ բաշատան ալընտան ժուրնալտան միւսթէպան օլտու- ղու իւզըն գարշուլարընտա վէ էն եիւքսէք օլան Նըլտըլ թապ- եասընա տիւն տէօրթ թապուր տիւշմէն հիւճում իտիլ, թապ- եանըն սիւրէլէրինէ գաալար թէ- ղարիւպ իթմիշ իտէ տէ իւթ- ֆու հազգլա ասաքիլի Օսմանի- յէնին սէպաթ վէ մուգալէմէթի տիւշմէնին հէր հիւճումինի սէ- մէլէսիլը պարգմըլ վէ նիշայէթ չէճիւնը Օսմանիլէ սիւրէլէրտէն աթլալըպ, տիւշմէնէ հիւճում ի- լէ պիլ մուսատէմէի չէտիտէտէն սօնրա տիւշմէնի բէրիլան՝ իլլէմիշ տըր:

Ղազի Մուլթար բաշա հազ- ըրէթլէրիլլէ Պալլան գօմանտանը Ահմէտ էյուպ բաշա հազրէթլէրի վուգուաթը հարպիլէ օլմաաղը- նը եաղըլարը:

— Բազար էրթէսի կիւնիւ եօր- թու օլմագ միւնտիպէթիլլէ, զա- ղէթամըլ պիլզաարուր չըգարըլա- մաեաճագ վէ ֆագաթ սայր կիւ- նիլ իքի նուսիւէ պիլ արատա չը- գարըլաճագ տըր:

— Մէմալիքի մահրուսէտէ պու- լունտան թէպաալը զայրը միւսիւ- մէնին տախի աշալի միւսիլմէ կիպի ասաքիլի միւքիլէ սիլքիւնէ գա- պուլիլլէ, իճրալը թէմամիլի միւ- սալաթ օլունմաթ հազգընտա չէ- ըէֆ թէպալիւք իտէն իշաաթի սէ- նիլէի հազրէթի բաալաշի մու- ճիպինճէ, սէրիան իհապընըն իճ- ըասը իլին, Բոււմ վէ էրմէնի վէ Գաթիլըք Բաթիլիքիւնէլէրիլլէ, խախամ պաշը վէ Բրօթիսթան գալմագամըլարընա վէ Պուլ- կար էքզարգընա թարափը Ալիի Սատարէթիւղմաթէն պիլ գըթա

թէզքէրէի սամիլէ, չէրէֆթաթիլր պուլուրուլմալ վէ պունուն իւզէ- ըինէլմոււվէ էրմէնի Բաթիլիքիւն- նէլէրինտէ պիլքէր գօմիսթն իէշ- քիլ օլունարագ իշէ մուպաշէրէթ օլունմագ իւզըն պուլունմալ տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Աժան Հալաա

Բարիս 30 թըլընի սանի

Սօլ թարափ աղալարը, պուն- տան պէլլէլ գամարալարըն տա- ղըլմաթ իլին աեան մէճիլինին վէրէճէյի գարարտա հիշ օլմագ իտէ աղալը մէվգուտէնին, իւշ տէ իքի գըսմընըն ըէյի պուլունմագ լաղըմ կէլէճէյինի թալէպ վէ թէքիլիլ իթմիշ վէ պու թէքիլիլ իտէ մարէշալ Մաղ-Մահմէտ, վէ ճէրհ իթմիշ օլտուղունտան, հասըլ օլմալ օլան, Նիւսիւ իթ- թիֆագա պու եիւզտէն թէքար սէթիլ կէլէպիլէճէյի մէլհուզ տըր:

Պէլիլարտ, 30 թըլըն սանի:

Պիւտէնին մէվգիլի միւշաքէ- ըէյի գօմուլմաթ զըմնընտա, մի- լէթ մէճիլինին Բեանունի էվիլէ- լին ալաֆրանկա 15 ինճի կիւնիւ Գըրապիլէվալտա թէշէքիլ իթ- մէսինէ, հիւքիւմէթ թարափըն- տան գարար վէրիլտի:

ՍԱՐՐԱՅԻՅԷ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

18 թըլընը սանի.	
Իւշ ում տիւն աղ. գար.	10-39
Պու սապաշ	10-39
Իսթիլ. 65 (Մուլթն) 6 % ֆ.	34
» 65 » 6 % ֆ.	34
» 69 (Բիւար) 6	30
» 72 (Պօն տիւ թրէգօր) 1.	18-
» 75 6 % ֆ.	49
Բուլմէլի չըմէնաթէր 3 օլ.	50 50

Լօնտրա, 17 թըլընի

Ինկիլիզ գօմաթիտի	97-3/16
Էսնամը ումուլի ալըլտը	10-
» » գաբանտը	10-
Բարիլ, 17 թըլըն սանի	
Ֆրանսըլ ֆօնտօթու 5	107-12 1/2
Էսնամը ումուլի ալըլտը	10-17 1/2
» » գաբանտը	10-22 1/2
Շըմէնտըֆէր	32-

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Պէնագ մէճիտիլէ ֆարըր	106-30
Մէթալիք »	118 20
Ղալմէ »	205-20
Պագըր »	167-
Օսմ. լիբաթը 100 ղըշ. տան	Ղըշ. ֆը.
Ինկիլիզ լիբաթը	109-20
Ֆրանսըլ ալթունու	87-18
Բօլ »	89-
Գըրմից ալթունու	50 30

ԲԱՍՏԱՆԻՆԷ ԱՄԻՐԷ

18 թըլընի սանի	
Աւ. ֆը. Սաթի	Տաթի
Կիւնէլին տօղուշու	7 4
» պաթտըր	4 35
Էօլլէ ալթունագա	7 21
Լօնտա բիւզկեարը խաֆիֆ	
Հարարէթի հալա	7

ԻԼԱՆԱԹ

ԳՐԱԿԱՆ ՓՈՐՁԵՐ

Տաղեր, ճառեր, Աստիկոս Նախակներ, Գրադարաններ, Արգոսի խոհեր:

Գ/ն 15 ղըլըն-շ

Ա Զ Գ Ս Ե Ն

Գ. Ա. Ս. Տ. Ի. Ա. Բ. Ա. Գ. Ի. Բ. Ի. Ն.

Վարձապետական ժողովի մէջ

խօսուած նաեւ

Գիւն մի տաւանոց թղթադրամ

Այս երկու գիրքերու հեղինակը՝ Պ. Միսա Չերազ, իւր աղատ գաղա- փարները աղգին մէջ ծաւալելու հա- մար, ապագրական ծախքէն պակաս զին դրած է վերոյիշեալ գործերուն: Կը հրաւիրեմք ժողովուրդը օգուտ քաղել այս առիթէն:

Կը ծախուին ամեն գրադաճաւազ քով:

ՏՕԳԹԷՕՐ ՏԱՏԸՐԱՆ

Տօղթէօր Տատրիան պու տէֆա Պէյօղունտա թարա պար ճատտէ- սինտէ Համակամ ընկերութիւնուն գաղինօղը գարըլարտա Նօ. 29 խա- նէյէ նագլ էտիպ հէր սապաշ ալա- թուրա սաաթ 35 տէք վէ աղշամ սաաթ 3 տան պաշալարագ խաթա- լաթը մուպիէնէ իտէճէյի վէ իսթէնէն լէրէ վիզիթա վէրէճէյի վէ բազար իրթէսի կիւնիլէր տախի սաաթ 3 տէն 115 տէք քէզալիք մէղքիւր խանէ- սինտէ ֆուգարալարը մէճանէն պա- գաճաղը, վէ հէր կիւն էօլլէ վագթը Կէտիք բաշա ճիւլարընտա վագթ Պալի բաշա ճատտէսինտէ Նօ. 40 խանէտէ պուլունմաղը իսթար խիլիլ:

ԳԱՌԻՏԱՆ ԸԱՍՉԱԹԷԼՆ

ՍԵՐԿԻՏԷՇԻՐ

ՄՈՒՍԱՎԷԼԵՐ ԳՈՒԹՊՈՒ ՇԸՄԱԼԻ

ՍԷԽԱՆԷԹՆԱՄԷԻ

ԺԻԻԼ ՎԷՐԵՆԻՆ ԷՍԷՐԻ

ՄԻԻԹԷՐԺԻՄԻ

Յովհաննէս Ղուկասեան

Իշպու սէեանէթնամէ իքի ճիւտ- տէն իպարէթ օլուպ չիմաթիլէ պի- ըինճի ճիւտի մէվգը իլ ինթիլալի չը- գարըլմալ տըր քի աղգէն սէքսէն տէ- ըէճէյէ գաալար թէսաաթիլ օլունան աշվալի դարիպէլի կէօսթէրիլ:

Իքինճի ճիւտի տախի աթգսան տէ- ըէճէյէ եանի աթըլ Գուլպու Շըմա- լիլէ գաալար կէօրիլէն գարալար վէ տէնիլլէր իլլէ պիլ չօգ մալիւլագաթ, վէ սալիլ գիւնիլէր հարէթիտէ պրա- գան քէշֆիեաթը հալիլ տըր:

Պու միսիլլու քիթապար, միլլէթի միլտէ մուարիֆին ինթիլարընա պատի օլապիլէճէլինտէն, վէ գրաաթ իտէն- լէր, չիւպիէսիլը բէք չօգ չէլլէր իս- թիֆաաթ իտէպիլլէճէլէրինտէն, թալ- սիլէսինտէն կէրի տաւարմալըլ:

Ճիւլաթը 3 օնուգ քեաղտ օլուպ, հէր քիթապ լլաթընըլարընտա պու- լունուր:

ՄԻՆԻՏԻՐԻ ՂԱԶԷԹԱ

Ա. Ա.

ՄԱՌԱՊԱՐ Թ. ԳԱՎԱՅԻՆ

Միլապօրտա քիթաթի իսանը Ն. 26